



L-Università
ta' Malta

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE
EXAMINATIONS BOARD

INTERMEDIATE MATRICULATION LEVEL
2026 FIRST SESSION

SUBJECT:	Arabic
PAPER:	Listening Comprehension
DATE:	22 nd April 2026
TIME:	13 minutes

EXAMINER'S PAPER

The examiner is to read the extract in Standard Arabic below **TWICE**.

After the second reading, the examiner is to read the statements that follow to the candidate who is to complete them orally and in Standard Arabic.

قرطبة جوهرة العالم

قرطبة اسم له وقع خاص في الأذن الإسلامية. إنها مدينة ذات تاريخ عريق وتاريخها شاهد على ما بلغه عز الإسلام في الأندلس. بدأت قرطبة تبرز إلى الوجود كمدينة عالمية عندما أسس صقر قریش عبد الرحمن الداخل الدولة الأموية في الأندلس بعد سقوطها في الشرق على أيدي العباسيين. لكنّها بلغت أوج ازدهارها في ظلّ عبد الرحمن الناصر أول خليفة أموي في الأندلس بعد أن اتخذ منها عاصمة لدولته وجعلها كبرى المدن الأوروبية في عهده وأكثرها أخذاً بأسباب الثقافة. و في هذا العهد نافست قرطبة بأبهرتها وعمرانها وحالتها الثقافية كبريات المدن الإسلامية كالقاهرة ودمشق وبغداد والقيروان حتّى أطلق عليها الأوروبيون "جوهرة العالم".

لقد اهتمّ الأمويون بتعمير الأندلس عموماً وقرطبة عاصمة ملّكهم بوجه خاصّ. وشمل هذا الاهتمام نواحي الحياة المختلفة كالزراعة حيث حفروا القنوات وجلبوا للأندلس أشجاراً وثماراً لم تكن تُزرع فيها. واشتهرت قرطبة بصناعة الحرير والسلاح.

ولم يهمل الخلفاء الجانب الثقافي الذي أعطى قرطبة مكانتها الحقيقية كعاصمة عالمية، فظهرت فيها المكتبات العامرة بنوادير الكتب والمخطوطات وقد انتشرت المدارس في قرطبة حتّى لم يعد فيها شخص واحد لا يجيد القراءة والكتابة. واشتهرت قرطبة بالشعراء والأدباء بالإضافة إلى العلماء في كافّة المجالات كابن طفيل وابن رشد وابن باجة في الفلسفة، وأبي عبد الله القرطبي في العلوم الشرعية، وابن عبد ربّه اللغوي الأديب، وغيرهم وغيرهم.

كما اشتهرت المرأة القرطبية في المجال الثقافي، من أمثال ولادة بنت الخليفة المستكفي الشاعرة الأدبية صاحبة الصالون الأدبي الشهير، ومريم ابنة يعقوب الشاعرة الأدبية، وعائشة بنت أحمد التي كانت مربية ومعلمة لولد المنصور ابن أبي عامر أشهر وأقوى وزراء الدولة الأموية في الأندلس.

(Source: Modern Standard Arabic: Integrating main Arabic dialects, Schulz & Maisel)

Please turn the page.

أكمل الجمل التالية:

1. قرطبة مدينة ذات _____ عريق وتاريخها _____ على ما بلغه عزّ الإسلام في الأندلس. (3)
2. بلغت قرطبة أوج _____ في ظلّ عبد الرحمن الناصر أول خليفة أموي في الأندلس بعد أن اتخذ منها _____ لدولته. (3)
3. نافست قرطبة في هذا العهد بعمرانها وحالتها الثقافية كبريات _____ الإسلامية كالقاهرة و_____ وبغداد والقيروان. (3)
4. لقد _____ الأمويون بتعمير الأندلس وشمل هذا الاهتمام _____ حيث حفروا القنوات وجلبوا للأندلس أشجارا وثمارا لم تكن تُزرع فيها. (3)
5. ولم _____ الخلفاء الجانب الثقافي الذي أعطى قرطبة _____ الحقيقية كعاصمة عالمية. (3)

(Total: 15 marks)



L-Università
ta' Malta

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE
EXAMINATIONS BOARD

**INTERMEDIATE MATRICULATION LEVEL
2026 FIRST SESSION**

SUBJECT: **Arabic**
PAPER: Listening Comprehension
DATE: 22nd April 2026
TIME: 13 minutes

CANDIDATE'S PAPER

The examiner will read an extract in Standard Arabic **TWICE**.

After the second reading, you are required to complete the following statements orally and in Standard Arabic:

أكمل الجمل التالية:

1. قرطبة مدينة ذات _____ عريق وتاريخها _____ على ما بلغه عزّ الإسلام في الأندلس. (3)
2. بلغت قرطبة أوج _____ في ظلّ عبد الرحمن الناصر أول خليفة أموي في الأندلس بعد أن اتخذ منها _____ لدولته. (3)
3. نافست قرطبة في هذا العهد بعمرانها وحالتها الثقافية كبريات _____ الإسلامية كالقاهرة و _____ وبغداد والقيروان. (3)
4. لقد _____ الأمويون بتعمير الأندلس وشمل هذا الاهتمام _____ حيث حفروا القنوات وجلبوا للأندلس أشجارا وثمارا لم تكن تُزرع فيها. (3)
5. ولم _____ الخلفاء الجانب الثقافي الذي أعطى قرطبة _____ الحقيقية كعاصمة عالمية. (3)

(Total: 15 marks)



L-Università
ta' Malta

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE
EXAMINATIONS BOARD

**INTERMEDIATE MATRICULATION LEVEL
2026 FIRST SESSION**

SUBJECT:	Arabic
DATE:	19 th May 2026
TIME:	4:00 p.m. to 7:05 p.m.

A. ESSAY

A. إنشاء

عبر عن أحد هذه الموضوعات باللغة العربية بما لا يقل عن 200 كلمة.

1. السياحة في بلدي.
2. التحديات التي يواجهها الشباب اليوم.
3. مميزات وعيوب التعلم عن بعد.
4. الرياضة توحد العالم.
5. كن خيرا و يعود إليك بالخير. ناقش.

(Total: 40 marks)

B. TRANSLATION INTO STANDARD ARABIC

B. ترجم إلى اللغة العربية

Valletta became a theatre of colour, music, theatre and dance on Saturday night as Notte Bianca transformed the capital into one big stage for culture. Thousands of people flocked to Valletta to enjoy over 70 different projects of music, theatre, dance and other forms of art and entertainment featuring over 350 performers. The minister of Culture hailed the evening an outstanding success as he thanked the organizers for their commitment in organising the popular annual event. 'During Notte Bianca, Maltese and tourists alike have the opportunity to enjoy the beauty of our capital city: streets filled with centuries of history, majestic fortifications and palaces, all in a festive atmosphere of colour, music, spectacle and food', the Minister said.

(Source: <https://timesofmalta.com>)

(Total: 20 marks)

Please turn the page.

C. TRANSLATION INTO ENGLISH OR MALTESE C. ترجم إلى اللغة الإنكليزية أو اللغة المالطية

فرسان القديس يوحنا لم يجيئوا إلى مالطا وحدهم بل أنهم كانوا قد أصطحبوا معهم أربعة آلاف شخص ولا بد أن عددا كبيرا من هؤلاء كان قد استقر معهم في مالطا عندما بدءوا في الاستقرار بها عام 1530م، ولا يمكن أن نغفل هنا ما يمكن أن يكون قد أضافه الروديسيون إلى التكوينة العرين للمالطيين.... وكان للفرسان نصيبهم وكانت لهم إضافتهم. وقد يبدو الأمر غريبا حيث إن الفرسان كانوا قد نذروا أنفسهم للصليب وللأرض المقدسة وعلى ذلك كانوا لا يقربون النساء فرضا ويبدو أنه بمرور الوقت حل الدنس محل الطهر والتسيب محل النسك كما حلت القرصنة محل الجهاد في سبيل الصليب فلم يعد الفرسان يعيرون القسم الذي أقسموه التفاتا والمهمة التي يفترض أنهم نذروا أنفسهم لها فانمجوا في الحياة الاجتماعية المالطية وتصرفوا بحرية تامة مع النساء وتزوجوهن سرا بل كان لكثير منهم أكثر من امرأة كما كانوا يقسمون السبايا من النساء فيما بينهم وكانت بعض النسوة عربيات سبين في حملات القرصنة التي كان يمارها الفرسان من موانئ مالطا باسم مهمتهم المقدسة.

(مالطا: عرض موجز للتاريخ واللغة Set Book Source)

(Total: 20 marks)